

La Médiation, qu'est-ce que c'est?

La Médiation est:

- ◆ Un processus pour aider les personnes à résoudre disputes et mal-entendus.
- ◆ Le médiateur est préparé pour travailler avec la personne en conflit, à l'écouter, et l'aider à développer des accords justes et possibles.

Services de Médiation Communautaire est:

- **Volontaire** – C'est votre décision de participer.
- **Confidentiel** – Toutes les discussions sont privées et confidentielles.
- **Effectif** – Les personnes arrivent à leur propre décision avec l'aide du médiateur.
- **Informel** – Pas de procès officiel – seulement un franc parler.
- **Rapide** – Normalement cela prends seulement quelques heures, et se poursuit dans une ou deux semaines.
- **Satisfaisant** – Vous racontez votre histoire et vous participez à trouver une solution.
- **Moyens accessibles** Les services sont gratuits ou pourvus à un prix minime.

Processus de Médiation:

1. Un appel téléphonique au SMC vous met en contact avec un médiateur qui vous aide à décider si la médiation est bonne pour vous.
2. Si toutes les parties acceptent, le coordinateur fait les démarches pour choisir un lieu et une heure qui sont convenables pour la médiation.
3. Les médiateurs sont habiles et adroits, formés à créer une ambiance paisible et respectueuse qui aide les parties à discuter les points communs.
4. Chaque partie à le temps de raconter son histoire.
5. Avec l'aide des médiateurs, toutes les parties contribuent pour arriver à une solution que chacun est capable de vivre avec.
6. La résolution ou l'accord est écrit et signé par toutes les parties.

Pour plus d'information
ou pour référencer
quelqu'un appelez:

Téléphone **621-6848**
Fax **621-8399**
email **mediate@gwi.net**

La médiation a des résultats!

Vous pouvez contrôler les décisions qui affecte votre famille, votre communauté, votre lieu de travail, et votre vie à travers la médiation.

La médiation peut aider dans:

- Les disputes en famille
- La communication entre parent et adolescent
- Les conflits dans le lieux de travail
- Les conflits dans le voisinage
- Les disputes entre propriétaire et locataire
- Les conflits à l'école
- Les problèmes du consommateur
- Tout autre conflit

Services de Médiation Communautaire
est membre du Maine Association of
Community MédiationCenters qui in-
clus:

Community Mediation Services in
Augusta, at 621-6848

Community Mediation Center in
Portland, at 772-4070

Penquis Dispute Resolution Center in



Services de Médiation Communautaire

Service de Médiation Communautaire promou-
voit la paix de la communauté.

Les volontaires sont préparés pour aider à
résoudre les malentendus dans les écoles,
les familles, les communautés et les
lieux de travail.

SMC est un agence privé et sans rémunéra-
tion. Nous sommes reconnaissant des pai-
ments en nature ainsi que l'aide financier
de:

- *Oak Grove School Foundation*
- *Department of Behavioral and
Developmental Services*
- *Department of Corrections /
Juvenile Justice Advisory Group*
- *National Association for Community
Mediation*
- *Maine Community Foundation*
- *Great Works Internet*
- *Individual contributors*

Community Mediation Services
P.O. Box 177
Augusta, Maine 04332-0177



SERVICE DE MÉDIATION COMMUNAUTAIRE

Aide à résoudre les
conflits dans les foyers,
les communautés et les
lieux de travail

**Pour le Service de Médiation
appelez:**

Téléphone 621-6848

Fax 621-8399

Email mediate@gwi.net

www.communitymediationservices.org

